



# California Regional Water Quality Control Board

## Los Angeles Region



Terry Tamminen  
Secretary for  
Environmental  
Protection

Over 51 Years Serving Coastal Los Angeles and Ventura Counties  
Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

Arnold Schwarzenegger  
Governor

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013  
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4>

January 27, 2004

CERTIFIED MAIL No. 7001 2510 0002 2221 9642  
RETURN RECEIPT REQUESTED

Mr. Robert Kanter, Director of Planning  
Port of Long Beach  
925 Harbor Plaza  
Long Beach, CA 90802

Dear Mr. Kanter:

**CONTINUATION OF COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM AND WASTE DISCHARGE REQUIREMENTS - PIER T MARINE TERMINAL CONSTRUCTION, PORT OF LONG BEACH, CITY OF LONG BEACH, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG994004, CI-8300)**

We have completed our review of your Notice of Intent (NOI) and analytical results of representative groundwater samples submitted in order to continue enrollment under the General NPDES Permit. Discharge of groundwater generated from the above-referenced facility is currently regulated under NPDES General Permit No. CAG994001 (Order No. 97-045) adopted by this Board on May 12, 1997.

Based on the attached Fact Sheet and other information provided, we have determined that the groundwater discharge meets the conditions to be regulated under Order No. R4-2003-0111, *General National Pollutant Discharge Elimination System and Waste Discharge Requirements for Discharges of Groundwater from Construction and Project Dewatering to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, adopted by this Board on August 7, 2003. Your existing enrollment under NPDES Permit No. CAG994001, Order No. 97-045, which was issued to you on July 23, 2001, is superseded by this new permit that terminated your coverage under Order No. 97-045.

Enclosed are your Waste Discharge Requirements, which also serve as your NPDES permit, consisting of Order No. R4-2003-0111 and Monitoring and Reporting Program No. CI-8300. The discharge limitations in Parts E.1.a and E.1.c of Order No. R4-2003-0111 for the specific constituents listed on the table with the enclosed Fact Sheet are applicable to your discharge. The groundwater discharge flows into Long Beach Harbor. Therefore, discharge limits in Attachment B of Order No. R4-2003-0111 are not applicable to your discharge.

The Monitoring and Reporting Program requires you to implement the monitoring program on the effective date of coverage under this permit. All monitoring reports should be sent to the Regional Board, ATTN: Information Technology Unit. When submitting monitoring or technical reports to the Regional Board per these requirements, please include a reference to "Compliance

**California Environmental Protection Agency**



*Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.*

Mr. Robert Kanter  
Port of Long Beach

January 27, 2004

File No. CI-8300 and NPDES No. CAG994004", which will assure that the reports are directed to the appropriate file and staff. Also, please do not combine other reports with your monitoring reports. Submit each type of report as a separate document.

In order to avoid future annual fees, please submit written notification when the project has been completed and the permit is no longer needed.

We are sending a copy of Order No. R4-2003-0111 only to the applicant. For those on the mailing list, please refer to the Board Order previously sent to you. A copy of the Order will be furnished to anyone who requests it, or it can be obtained at our web site address: [http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4/html/permits/general\\_permits.html](http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4/html/permits/general_permits.html).

If you have any questions, please contact Gensen Kai at (213) 576-6651.

Sincerely,

Dennis A. Dickerson  
Executive Officer

Enclosures:

Order No. R4-2003-0111  
Fact Sheet  
Monitoring and Reporting Program for No. CI-8300

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Permit Section (WTR-5)  
U.S. Army Corps of Engineers  
U.S. Fish and Wildlife Services, Division of Ecological Services  
NOAA, National Marine Fisheries Service  
Michael Lauffer, Office of Chief Counsel, State Water Resources Control Board  
California Department of Fish and Game, Marine Resources, Region 5  
California Department of Health Services, Environmental Branch  
Los Angeles County, Department of Public Works, Waste Management Division  
Los Angeles County, Department of Health Services  
City of Long Beach

**California Environmental Protection Agency**



*Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.*